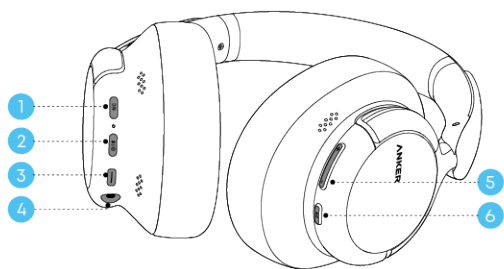


產品概覽



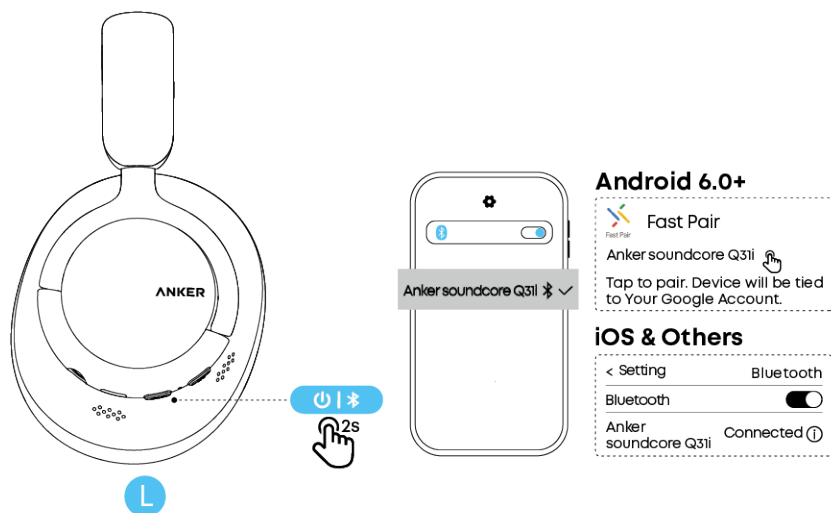
- ① NC 按鈕
- ② 電源按鈕
- ③ USB-C 充電埠
- ④ 3.5mm 音訊輸入孔
- ⑤ 音量加/減按鈕
- ⑥ 多功能按鈕 (MFB)

佩戴方式



佩戴耳機時，請將標示「L」的耳罩戴在左耳，標示「R」的耳罩戴在右耳。
調整頭帶長度，以獲得舒適的佩戴感及最佳的降噪效果。

開機與配對



自動配對：長按電源按鈕 2 秒即可開機。首次開機時，耳機會自動進入 Bluetooth 配對模式。請在裝置的 Bluetooth 清單中選擇「Anker soundcore Q31i」以完成連接。

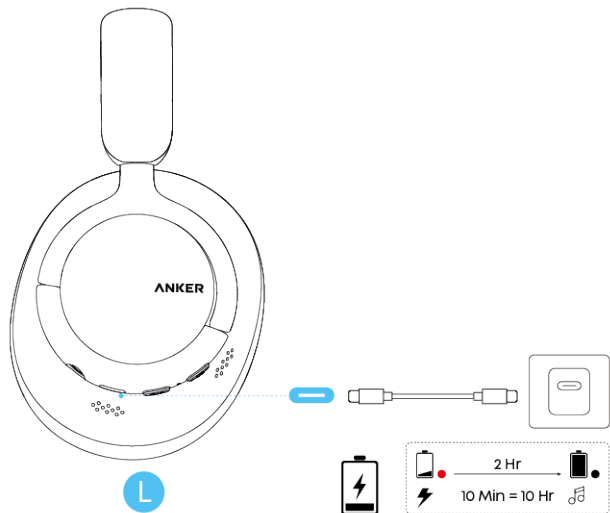
- 配對時，LED 指示燈會開始閃爍藍燈。配對成功後，LED 指示燈會持續亮起 3 秒，然後熄滅。

Google 快速配對：透過 Google 推出的 Fast Pair 功能，即可與您的 Android 智慧型手機（Android 6.0 及以上版本）享受即時配對。
若要手動配對或連接第二台裝置，請在耳機開機狀態下快按兩次電源按鈕。或者，在耳機開機狀態下，長按電源按鈕 5 秒以進入 Bluetooth 配對模式。



- 在預設狀態下，耳機若超過 5 小時未連接 Bluetooth，將自動關機。您可以在應用程式中自訂自動關機時間。

充電

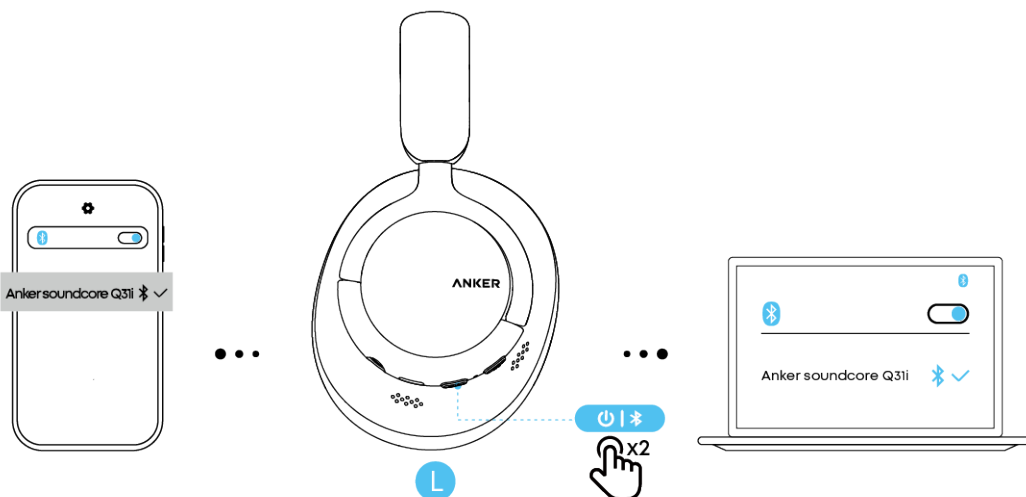


請使用隨附的充電線，將耳機連接至電源。
完整充電約需 2 小時，充電 10 分鐘即可提供 10 小時的無線播放時間。



- 充電前請確保 USB-C 埠完全乾燥。
- 耳機充電時會自動關機，且無法在充電時使用。
- 請僅使用經認證且符合標準的充電器與充電線進行充電。

雙裝置連接



雙裝置連接功能預設為自動啟用。若要停用此功能，請點選右上角的齒輪圖示以進入「設定」，然後點選「雙裝置連接」的切換開關以將其關閉。
在已連接一台裝置的情況下，按兩下電源按鈕即可與新裝置配對。

若要切換播放音訊的裝置，請手動暫停目前裝置的播放，並在另一台已連接的裝置上繼續播放。



- 當耳機同時連接兩台裝置時，將無法使用 LDAC。

降噪模式 / 通透模式

按下 NC 按鈕即可切換至降噪模式（預設模式），有助於降低環境噪音，讓您專注聆聽音樂。
再次按下 NC 按鈕即可切換至通透模式，讓您在聆聽音樂的同時，也能清楚聽到周圍的聲音。
您也可以自訂 NC 按鈕的單擊與雙擊功能。若要進行設定，請開啟應用程式首頁，並前往「控制 > NC 按鈕 > 單擊」。



- 為獲得最佳降噪效果，請確保耳機佩戴正確，且耳罩完全覆蓋耳朵。
- 無論開機前使用哪種模式，耳機關機後再次開機時都會自動恢復至降噪模式。

按鈕控制

功能	按鈕	操作
切換環境音模式 (ANC 開啟 / 通透模式) * ANC 關閉功能須在應用程式中啟用。	NC	按一下
開機 / 關機	Power/Bluetooth	長按 2 秒
連接第二台裝置	Power/Bluetooth	按兩下
手動進入配對模式	Power/Bluetooth	長按 5 秒 (於耳機關機狀態下)

播放 / 暫停		按一下
下一曲		長按 2 秒
上一曲		長按 2 秒
音量增加		按一下
音量減少		按一下
接聽 / 結束通話		按一下
拒接來電		長按 2 秒
麥克風靜音 / 恢復		長按 2 秒
啟動語音助理 / 小睡模式 * 您可以在 soundcore 應用程式中設定偏好的功能。		長按 2 秒
重置裝置	 	長按 5 秒

AI 語音助理

使用前須知：

- 請先卸載裝置上先前安裝的 soundcore 應用程式版本，並下載最新版本。
- 若需要使用 AI 語音助理，請下載 soundcore 應用程式，並確保其持續與耳機保持連接。若使用 Android 裝置，請調整系統設定，允許應用程式在背景執行。

- AI 語音助理重視您的隱私與資料安全。
- AI 生成的回覆僅供參考，可能包含不準確之處，尤其涉及政治或敏感議題時，請自行斟酌判斷。
- 所提供的圖片僅供示意參考。

Anka 能為您做什麼

功能	功能說明	指令範例（在以「Hey Anka」啟動後對 Anka 說出以下內容）
問題解答	如同您的隨身百科全書，隨時可以詢問任何問題。	「長頸鹿為什麼有這麼長的脖子？」
閒聊對話	如朋友般與您聊天，幫助您放鬆心情。	「跟我說個笑話。」
資訊整合	為您提供每日新聞與最新動態。	「告訴我今天最新的科技新聞。」
資訊查詢	查詢天氣、最新比賽比分等資訊。	「紐約今天天氣如何？我出門需要帶雨傘嗎？」

- 部分語音指令可能因應用程式限制而無法使用。

如何使用此功能

- 前往「設定」頁面，找到 AI 聊天設定，並開啟「Hey Anka」語音喚醒開關。完成後，即可透過說出「Hey Anka」使用 Anka 助理。
- 在 soundcore 應用程式中，前往「Anka 頁面 > 與 Anka 聊天」。
- 前往控制頁面，將 MFB 的長按動作設定為觸發 Anka 助理。完成設定後，即可透過長按耳機上的 MFB 使用 Anka 助理。

AI 翻譯

注意：功能路徑與介面畫面可能隨軟體更新而變動，若需最準確的操作指引，請以您目前使用的最新應用程式版本為準。

使用前須知：

- 請將 soundcore 應用程式更新至最新版本，並確保耳機已與應用程式連接。
- 停用雙裝置連接功能。

即時翻譯

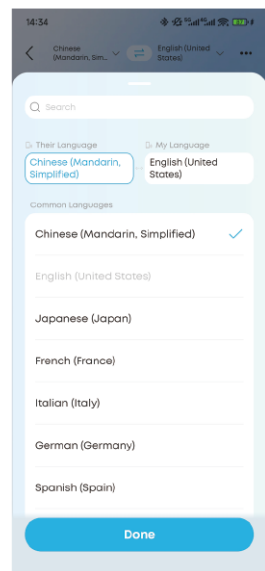
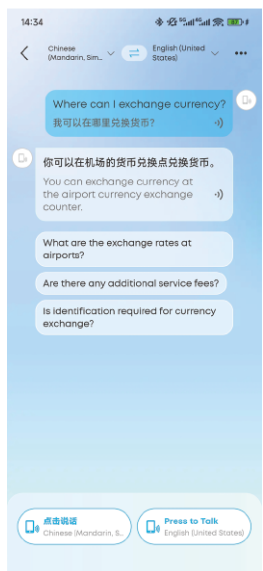
在需要長時間接觸外語內容的場合（例如聽講座、上課），即時翻譯能持續顯示翻譯文字並播放翻譯語音，幾乎不會延遲。在 soundcore 應用程式中，前往「Anka」頁面，並點選「即時翻譯」。請確保耳機已與應用程式連接。



1. 點選「即時翻譯」。
2. 點選頁面頂端的語言區塊，然後選擇「對方語言」與「我的語言」。
3. 點選麥克風按鈕即可開始錄音。

面對面翻譯

在 soundcore 應用程式中，前往「Anka」頁面，並點選「面對面翻譯」。



耳機與應用程式連接後，請依照以下步驟試用面對面翻譯功能。

1. 點選頁面頂端的語言區塊，然後選擇「對方語言」與「我的語言」。
2. 點選右下方按鈕並對耳機說話，翻譯內容將透過您的手機播放。
3. 點選左下方按鈕並對手機說話，翻譯內容將透過您的耳機播放。

此功能即使在耳機未連接應用程式時仍可使用，只需對著手機說話，翻譯內容便會透過手機喇叭播放。

小睡模式

功能路徑與介面畫面可能隨軟體更新而變動，若需最準確的操作指引，請以您目前使用的最新應用程式版本為準。

小睡模式為您提供個人化的放鬆體驗。啟用此模式後，耳機會自動播放內建音效，協助您放鬆身心、入睡或稍作休息。

小睡模式預設會啟用降噪功能，且無法切換至其他環境音模式。

若要啟用小睡模式，請前往首頁，點選「控制 > MFB > 長按 > 小睡模式」。

- 長按多功能按鈕：進入 / 切換至小睡模式
- 再次按下多功能按鈕：退出小睡模式
- 長按音量按鈕：切換背景音效
- 按下音量按鈕：調整音量

您可以在應用程式中設定預設的小睡模式時長。倒數結束後，警示音將會響起。警示音響起時，按下任意按鈕即可退出小睡模式。若計時器已啟動但警示音尚未響起，您也可以按一下多功能按鈕提前退出小睡模式。

小睡模式的音量無法透過您的手機、電腦或其他已連接的裝置進行調整。
若在小睡模式下接到來電，請先退出小睡模式再接聽，以確保通話音質正常。

空間音訊

空間音訊透過將聲音環繞在您周圍，打造沉浸式聆聽體驗。

- 固定式：在不啟用頭部追蹤的情況下聆聽空間音訊。

LDAC

在搭載 **Android 8.0** 或以上版本的裝置上啟用 **LDAC**，即可享受更高品質的音訊。**LDAC** 能帶來更出色的聆聽體驗，但可能會增加耗電量並縮短播放時間。為確保 **Bluetooth** 連接最為穩定，建議在低干擾環境中使用 **LDAC**。

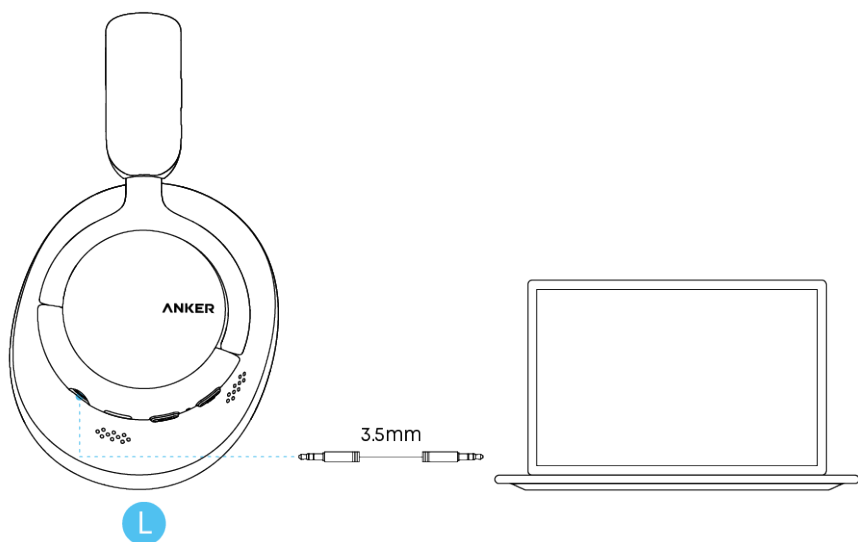
請依照以下步驟在您的裝置上啟用 **LDAC**：



- LDAC 僅適用於 Android 裝置，iOS (iPhone) 不支援此功能。Samsung 手機須先在系統設定中啟用 LDAC 開關，才能在 soundcore 應用程式中啟用此功能。

1. 開啟 soundcore 應用程式並前往「設定」。
2. 點選「音效模式」。
3. 選擇「偏好音質」並切換至 LDAC 音訊編碼。
4. 若耳機同時連接兩台裝置，系統會顯示 LDAC 不受支援。在彈出訊息中，點選「啟用」即可繼續。
5. 切換音訊編碼約需 10 秒。若耳機有可用的韌體更新，系統可能會提示您進行更新。

有線聆聽



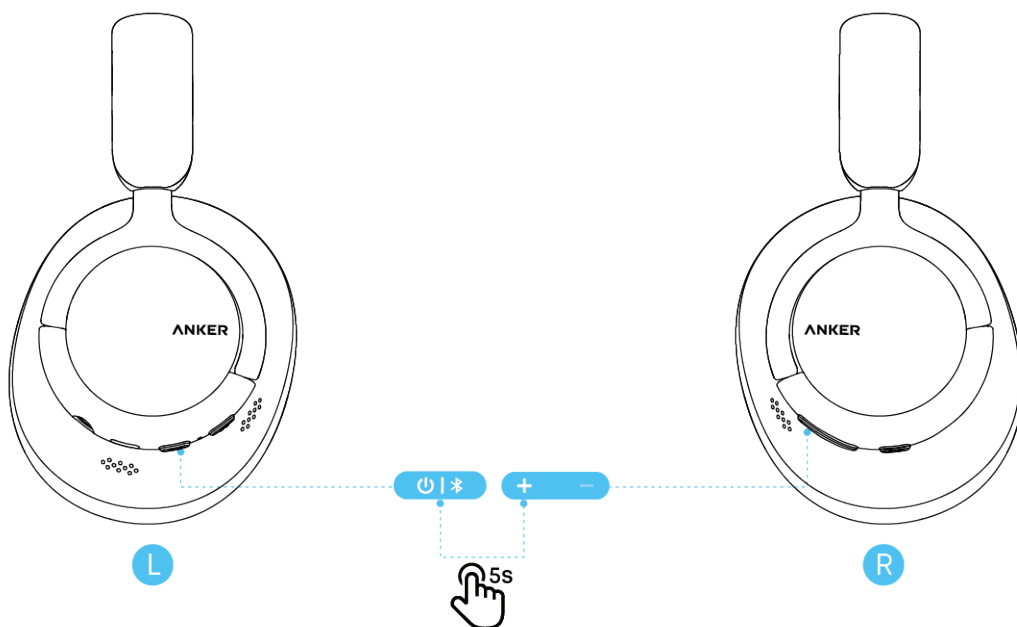
使用 **3.5mm AUX** 音源線，將耳機連接至外部裝置以進行有線聆聽。

有線聆聽會自動關閉 **Bluetooth** 模式。



- 有線聆聽時，所有按鈕功能皆無法使用。

重置



若耳機出現連線或功能異常，您可能需要進行重置。

請先在您的 **Bluetooth** 裝置上刪除配對記錄。同時長按音量增加按鈕與電源按鈕 **5 秒**，直到 **LED** 燈閃爍紅燈三次為止。

韌體更新

耳機連接至應用程式後，若有可用的韌體更新，系統將會通知您。請確保耳機在韌體更新完成前保持開機並連接裝置。更新期間請勿使用耳機，並確保網路連線穩定。

規格

輸入	5V  0.75A
電池容量	750 mAh
充電時間	120 分鐘 快速充電：充電 10 分鐘即可提供最長 10 小時的使用時間
播放時間（ANC 關閉）	最長 80 小時
播放時間（ANC 開啟）	最長 50 小時
單體尺寸	40 mm
頻率響應	20 Hz - 40 kHz
阻抗	16 Ω
Bluetooth 版本	Bluetooth 6.0
Bluetooth 有效距離	15 m

法規遵循資訊

注意：SN 碼中的「X」：xxxxxxxxxxxxxxx 為變動值，詳見下表。

變數「X」	變數範圍	內容
第八位	8,9,A,B,C...	代表年份，8 代表 2018 年，9 代表 2019 年，A 代表 2020 年，B 代表 2021 年，C 代表 2022 年，依此類推。
第九、第十位	01,02,03...	代表週數，01 代表當年第一週，02 代表當年第二週，依此類推。
第十一位	1-7	代表日期，1 代表星期一，2 代表星期二.....，7 代表星期日，依此類推。
最後五位	00001-99999	代表序號。

Anker Innovations Limited 於此聲明，本裝置符合《2023年產品安全與電信基礎設施（相關可連接產品安全要求）條例》（The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023）之規定。如需查閱符合聲明，請造訪網站：<https://passport.seenebula.com/uk/psti-related>

預設開放埠： 傳統 Bluetooth

埠說明： 裝置開機後，將自動啟用傳統 Bluetooth 可視性（或配對模式），提供 Bluetooth 配對（或控制）服務。裝置關機時，Bluetooth 服務將停用。